

**ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ**  
**ԵՐԵՎԱՆԵՐ ՈՒՆԵՑՈՂ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐԻՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ՆՊԱՍՏՆԵՐԻ,**  
**ՓՈԽՀԱՏՈՒՑՈՒՄԱՅԻՆ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԻ ԵՎ ԱԼԻՄԵՆՏՆԵՐԻ ՎՃԱՐՄԱՆ ԲՆԱԳԱՎԱՌՈՒՄ**  
**ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐԻ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ**

Սույն Համաձայնագրի մասնակից պետություններն ի դեմս Կառավարությունների, այսուհետ՝ Կողմեր,  
գիտակցելով, որ յուրաքանչյուր Կողմ պետք է իրականացնի երեխաներ ունեցող քաղաքացիներին երաշխավորված պետական սոցիալական օգնություն,  
ելնելով երեխաներ ունեցող եւ սույն Համաձայնագիրը ստորագրած պետությունների տարածքներում բնակվող քաղաքացիների իրավունքների պաշտպանության անհրաժեշտությունից, համաձայնեցին ներքոհիշյալի մասին.

**ՀՈԴՎԱԾ 1**

Սույն Համաձայնագրի նպատակների համար ստորեւ բերված հասկացությունները նշանակում են.

"քաղաքացիներ"՝ Կողմերից մեկի պետության քաղաքացիներ, որեւէ Կողմի տարածքում բնակվող քաղաքացիություն չունեցող անձինք եւ օտարերկրյա քաղաքացիներ,

"երեխաներ ունեցող քաղաքացիներին երաշխավորված պետական սոցիալական օգնություն"՝ երեխաներ ունեցող քաղաքացիներին պետական սոցիալական նպաստների եւ փոխհատուցումային վճարների նշանակում եւ վճարում՝ Կողմի ազգային օրենսդրությանը համապատասխան,

"ազգային օրենսդրություն"՝ օրենքներ, պետական իշխանության բարձրագույն մարմինների հրամանագրեր, որոշումներ, ինչպես նաեւ երեխաներով ընտանիքներին պետական սոցիալական օգնության եւ ալիմենտների բնագավառում որեւէ Կողմի տարածքում գործող նորմատիվ-իրավական ակտեր,

"փաստաթղթեր"՝ սոցիալական նպաստների, փոխհատուցումային վճարների եւ ալիմենտների նշանակման եւ վճարման համար ազգային օրենսդրությամբ նախատեսված ծննդյան վկայական, տեղեկանք բնակության վայրից, տեղեկանք աշխատանքի վայրից եւ այլ փաստաթղթեր,

"հաստատված կարգ"՝ ազգային օրենսդրությամբ սահմանված երեխաներ ունեցող ընտանիքներին սոցիալական նպաստների եւ փոխհատուցումային վճարների ու ալիմենտների նշանակման եւ վճարման չափերը եւ պայմանները:

**ՀՈԴՎԱԾ 2**

Սույն Համաձայնագիրը տարածվում է երեխաներ ունեցող ընտանիքներին երաշխավորված պետական սոցիալական օգնության վճարումների եւ ալիմենտների բոլոր տեսակների վրա, որոնք հաստատված են կամ կընդունվեն ազգային օրենսդրությամբ:

Կողմերից յուրաքանչյուրն իր տարածքում չի հաստատի որեւէ սահմանափակում հիմնված քաղաքացիության տարբերակման վրա երեխաներ ունեցող անձանց երաշխավորված պետական սոցիալական օգնություն ստանալու համար:

**ՀՈԴՎԱԾ 3**

Երեխաներ ունեցող քաղաքացիներին երաշխավորված պետական սոցիալական օգնությունը իրականացվում է այն Կողմի ազգային օրենսդրությամբ սահմանված կարգով, որի տարածքում բնակվում է երեխան ծնողներից մեկի հետ (նրան փոխարինող անձի հետ):

Սոցիալական նպաստները եւ փոխհատուցումային վճարները Կողմերից որեւէ մեկի գինձառայողներից եւ զինվորական կազմավորումների քաղաքացիական անձնակազմից

երեխաներ ունեցող ընտանիքների համար, որոնք գտնվում են մյուս Կողմի տարածքում, սահմանվում են այն դեպքերում, եթե դրանց վճարումը կատարվում է աշխատանքի (ծառայության) վայրում կեցության Կողմի ազգային օրենսդրությամբ նախատեսված չափերով եւ պայմաններով, գինվորական կազմավորումների պատկանելության Կողմի բյուջեից հատկացվող միջոցների հաշվին, իսկ այլ դեպքերում՝ կեցության Կողմի քաղաքացիների համար նախատեսված կարգով:

#### ՀՈՂԱԾ 4

Սույն Համաձայնագրով սոցիալական նպաստների եւ փոխհատուցումային վճարների վճարման հետ կապված ծախսերը կրում է Կողմը, որի տարածքում մշտապես բնակվում են երեխաներ ունեցող քաղաքացիներ, առանց փոխադարձ հաշվարկների, եթե այլ բան չի նախատեսված իրենց պետությունների սահմաններից դուրս աշխատող քաղաքացիների աշխատանքային գործունեության եւ սոցիալական պաշտպանության մասին երկկողմ համաձայնագրերով եւ սույն Համաձայնագրով:

#### ՀՈՂԱԾ 5

Կողմերի քաղաքացիներին ալիմենտների սահմանումը եւ գանձումը (վճարումը) իրականացվում է այն Կողմի ազգային օրենսդրությամբ նախատեսված կարգով, որի տարածքում նրանք բնակվում են:

#### ՀՈՂԱԾ 6

Կողմերը ճանաչում եւ ապահովում են ալիմենտների գործերով դատական որոշումների կատարումը:

#### ՀՈՂԱԾ 7

Կողմերը առաջնային կարգով բանկերի եւ (կամ) փոստային կապի հաստատությունների միջոցով ապահովում են իրենց տարածքներում մշտապես կամ ժամանակավորապես բնակվող ֆիզիկական անձանց ալիմենտներով, երեխաներ ունեցող ընտանիքներին սոցիալական նպաստների եւ փոխհատուցումային վճարների դրամական միջոցների ազատ փոխանցումը եւ վճարումը:

Երեխաներ ունեցող ընտանիքներին ալիմենտներով եւ այլ փոխհատուցումային վճարների գծով դրամական միջոցների փոխանցումը իրականացվում է սոցիալապես նշանակալի ոչ առեւտրային վճարումներով քաղաքացիներին դրամական միջոցների փոխանցման մասին միջկառավարական համաձայնագրով:

#### ՀՈՂԱԾ 8

Սույն Համաձայնագրի իրացման նպատակով, Կողմերը.  
կանցկացնեն քաղաքականություն՝ համագործակցության միջոցով ազգային օրենսդրությունների մերձեցման նպատակով,  
կտեղեկացնեն միմյանց իրենց պետություններում գործող սոցիալական օրենսդրությունների եւ դրանց փոփոխությունների մասին, այդ թվում բնակչության աշխատանքի, միգրացիայի եւ սոցիալական պաշտպանության գծով հորհրդակցական խորհրդի միջոցով:

#### ՀՈՂԱԾ 9

Սույն Համաձայնագրի իրացման նպատակով մի Կողմի տարածքում հաստատված ձեռով տրված փաստաթղթերը կամ դրանց հաստատված պատճենները մյուս Կողմի տարածքում ընդունվում են առանց օրինականացման:

## ՀՈՂՎԱԾ 10

Սույն Համաձայնագրի մեկնաբանման կամ կիրառման վերաբերյալ վեճերը լուծվում են շահագրգիռ Կողմերի միջև բանակցությունների եւ այլ հանրաճանաչ միջոցներով, ներառյալ Կողմերից որեւէ մեկի խնդրանքով ստեղծվող համաձայնեցնող հանձնաժողովները:

## ՀՈՂՎԱԾ 11

Փոխադարձ պայմանավորվածությամբ, Կողմերը կարող են սույն Համաձայնագրում կատարել անհրաժեշտ լրացումներ եւ փոփոխություններ, որոնք ձեւակերպվում են համապատասխան արձանագրություններով եւ հանդիսանում սույն Համաձայնագրի անբաժանելի մասը:

## ՀՈՂՎԱԾ 12

Սույն Համաձայնագիրն ուժի մեջ է մտնում նրա ուժի մեջ մտնելու համար անհրաժեշտ՝ մասնակից պետությունների ներպետական ընթացակարգերի կատարումը հաստատող երեք Կողմերի ծանուցումները ավանդապահին ի պահ հանձնելու օրվանից:

## ՀՈՂՎԱԾ 13

Սույն Համաձայնագիրը բաց է նրա նպատակները եւ սկզբունքները կիսող այլ պետությունների կողմից միանալու համար՝ նման միանալու մասին փաստաթղթերը ավանդապահին հանձնելու միջոցով:

## ՀՈՂՎԱԾ 14

Սույն Համաձայնագիրը կնքվում է հիևզ տարի ժամկետով եւ ինքնաբերաբար կերկարաձգվի ամեն անգամ մեկ տարի ժամկետով: Կողմերից յուրաքանչյուրը կարող է հայտարարել սույն Համաձայնագրից դուրս գալու իր մտադրության մասին՝ համապատասխան ժամանակաշրջանի ավարտից առնվազն վեց ամիս առաջ այդ մասին գրավոր ծանուցելով ավանդապահին:

## ՀՈՂՎԱԾ 15

Սույն Համաձայնագրի դրույթներին համապատասխան, երեխաներ ունեցող քաղաքացիների ծագած սոցիալական իրավունքներն իրենց ուժը չեն կորցնում նաեւ Համաձայնագրից որեւէ Կողմի դուրս գալու դեպքում:

Երեխաներ ունեցող ընտանիքներին սոցիալական նպաստների, փոխհատուցումային վճարների եւ ալիմենտների վճարման գծով սույն Համաձայնագրում մասնակցության ժամանակաընթացքում ծագած Կողմերի պարտավորությունները, Համաձայնագրից որեւէ Կողմի դուրս գալու դեպքում, պահպանում են իրենց ուժը միջև դրանց լիովին կատարումը:

Կատարված է Մոսկվա քաղաքում 1994 թվականի սեպտեմբերի 9-ին, մեկ բնօրինակով, ռուսերեն: Բնօրինակը պահվում է Բելառուսի Հանրապետության կառավարության արխիվում, որը սույն Համաձայնագիրը ստորագրած յուրաքանչյուր պետությանը կուղարկի դրա հաստատված պատճենը:

\* Համաձայնագիրը Հայաստանի Հանրապետության համար ուժի մեջ է մտել 1995 թվականի հոկտեմբերի 27-ից:

